



Umfassender  
Schutz für Ihre  
Maschinen und  
technischen  
Einrichtungen

# Business Technik

## Maschinenkaskoversicherung und Maschinenversicherung

Ihre Maschinen produzieren auf Hochtouren. Ihr Geschäft läuft. Und wenn eine Maschine plötzlich ausfällt? Dann sorgen die Maschinenkasko- und die Maschinenversicherung Business Technik für umfassenden Schutz.

### Wer profitiert von der Business Technik?

Unternehmen mit technischen Einrichtungen, Apparaten, Maschinen und Anlagen.

### Detaillierte Informationen

Die Maschinenkasko- und die Maschinenversicherung Business Technik schützen Sie vor den finanziellen Folgen unvorhergesehener und plötzlich eintretender Schadenereignisse an stationären und mobilen Maschinen, technischen Apparaten, Anlagen und maschinellen Einrichtungen.

Dabei deckt die Maschinenkaskoversicherung Schäden, die aufgrund von gewaltsamen äusseren Einwirkungen entstehen. Die Maschinenversicherung deckt zusätzlich innere Betriebschäden.

### Deckungsprinzip Maschinenversicherung



### Versicherungs-Grunddeckung

#### Maschinenkaskoversicherung

Die Maschinenkaskoversicherung deckt Schäden aus Gefahren wie Zusammenstoss, Anprall, Um- oder Absturz, Einsinken sowie Wind und Sturm.

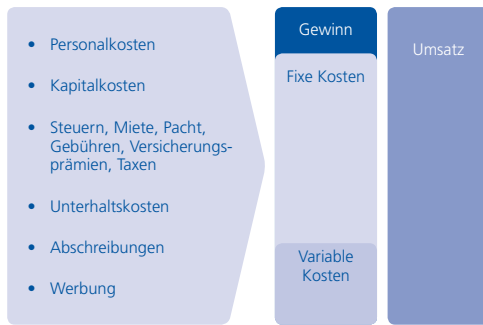
#### Maschinenversicherung

Die Maschinenversicherung deckt zusätzlich zu den Leistungen der Maschinenkaskoversicherung Schäden aus Bedienungs-, Konstruktions-, Material- oder Fabrikationsfehlern, Schäden infolge Kurzschluss, Überstrom oder Überspannung sowie durch defekte Sicherheitseinrichtungen.

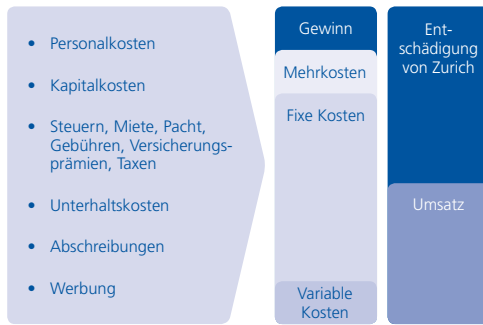
- Versicherungs-Grunddeckung
- Zusatzversicherung

Versicherungsart	Maschinenkasko	Maschinen	Ertragsausfall/ Mehrkosten
<b>Versicherbare Objekte und Kosten</b>			
Fahrbare und selbstfahrende Arbeitsmaschinen	●	●	●
Stationäre und mobile Maschinen, technische Anlagen und Apparate		●	●
Auswechselbare Werkzeuge und Formen		●	
Datenträger		●	
Zusätzliche Aufräumungs- und Bergungskosten	●	●	
Fahrhabe		●	
<b>Versicherte Gefahren</b>			
<b>Technische Risiken</b>			
Konstruktions-, Material- oder Fabrikationsfehler		●	●
Kurzschluss, Überstrom, Überspannung, Induktion		●	●
Versagen von Mess-, Regel- oder Sicherheitseinrichtungen		●	●
<b>Menschliches Versagen</b>			
Bedienungsfehler		●	●
Sabotage, Böswilligkeit	●	●	●
<b>Äussere Einwirkungen/Sachrisiken</b>			
Zusammenstossen, Aufprallen, Um- oder Abstürzen	●	●	●
Wind, Sturm	●	●	●
Brand, Rauch, Blitzschlag, Explosion	●	●	
Elementarereignisse (z.B. Hochwasser, Hagel, Lawinen, Steinschlag, Erdbeben)	●	●	
Vollendeter Diebstahl oder Beraubung	●	●	
Innere Unruhen	●	●	

## Ohne Schadensfall



## Der Schadensfall mit Versicherung



## Ihre Vorteile auf einen Blick

- **Sehr weit gehender Versicherungsschutz gegen technische Gefahren, menschliches Versagen und Elementarereignisse**
- **Auf Ihren Betrieb abgestimmte Versicherungslösung**
- **Bei gewählter automatischer Versicherungssummenanpassung keine Unterversicherung möglich**
- **Kosten für Aufräumung, Bergung und Bauleistungen sind bis zum Betrag von 10% der Grunddeckung eingeschlossen**
- **Keine Ertragseinbussen bei Maschinenunterbruch**
- **Prämienreduktionen bei Garantien oder Vorsorgemassnahmen**

Gerne beraten wir Sie persönlich und individuell. Kontaktieren Sie einfach Ihre nächste Zurich-Agentur, rufen uns kostenlos an unter 0800 80 80 80 oder nehmen Sie direkt Kontakt auf mit Ihrem Makler/Broker.  
www.zurich.ch

Zürich Versicherungs-Gesellschaft AG  
Thurgauerstrasse 80, 8050 Zürich  
Telefon 0800 80 80 80, www.zurich.ch

Weichen die Angaben in diesem Factsheet von den jeweils gültigen Versicherungsbedingungen ab, gehen die letztgenannten vor.

## Zusatzversicherungen

### Zusätzliche Objekte und Gefahren

Zusätzlich zur Grunddeckung können Sie in der Maschinenversicherung auswechselbare Werkzeuge und Formen, Datenträger und Fahrhabe versichern. Auf besondere Vereinbarung sind Schäden als Folge innerer Unruhen sowie bei selbstfahrenden und fahrbaren Arbeitsmaschinen Schäden durch Feuer-, Elementarereignisse und Diebstahl versicherbar.

### Ertragsausfall- und Mehrkostenversicherung

Wenn Ihre versicherten Maschinen und Anlagen stillstehen, decken die Betriebsunterbrechungs- und die Mehrkostenversicherung Ihre weiterlaufenden Kosten wie Löhne, Mieten, Kapitalzinsen usw., Mehrkosten zur Aufrechterhaltung des Betriebes, Schadenminderungskosten, Konventionalstrafen bis zu 10% der Versicherungssumme sowie den Betriebsgewinn, den Sie nicht mehr erwirtschaften können.

## Konditionen

### Zeitwertdeckung

Ersetzt werden die Kosten für die Wiederherstellung der betroffenen Sache in den Zustand vor dem Schadenereignis (Teilschaden). Übersteigen diese Kosten den Zeitwert, liegt Totalschaden vor und es wird der Zeitwert vergütet.

### Zeitwertzusatz

Bei der Zeitwertzusatzversicherung wird im Totalschadensfall der Zeitwert zuzüglich 20% des Neuwerts bezahlt.

### Versicherungssumme Vollwert

Für die Grunddeckung entspricht die Versicherungssumme dem Vollwert (Wert einer gleichen neuen Sache).

### Versicherungssumme Erstes Risiko

Für die Zusatzversicherungen kann die Versicherungssumme nach freiem Ermessen festgelegt werden.

### Grunddeckung und Zusatzversicherungen

Die Zusatzversicherungen sind nur in Verbindung mit der Maschinen- oder Maschinenkaskoversicherung möglich.

### Garantien und Vorsorgemassnahmen

Wenn für versicherte Sachen z.B. Werks-/Herstellergarantien oder Vollwartungsverträge bestehen, sind Prämienreduktionen möglich.